

Sodelovanje Slovenija – Bavarska

Bavarska umetnost je bila za slovensko umetnost že od nekdaj zelo pomembna. V začetku dvajsetega stoletja je bila žarišče evropske umetnosti, bila je magnet za mlade ustvarjalce iz vse Evrope. Tedaj so tam živeli in ustvarjali tudi nekateri pomembni slovenski slikarji; Anton Ažbe, Matej Sternen ... Napredne ideje in svobodno vzdušje, ki so prevevale München, so bogatile njihovo ustvarjalno življenje in tudi na Slovenskem odpirale nove slikarske poti. Bavarsko-slovensko društvo si v Münchnu prizadeva ozavestiti in podkrepiti pomen Antona Ažbeta in njegove umetniške šole tako v strokovnih krogih kot tudi med širšim občinstvom. Poleg ohranjanja spomina na kulturnozgodovinsko dediščino se društvo posveča predvsem aktualnemu kulturnemu trenutku. Posebno pozornost posveča sodobnim slovenskim in bavarskim umetnikom.

Künstleraustausch Bayern – Slowenien

Für die slowenische Kunst hat Bayern eine große Bedeutung. Anfang des zwanzigsten Jahrhunderts war sie der Brennpunkt der europäischen Kunst und zog wie ein Magnet junge Kulturschaffende aus ganz Europa an. Damals lebten und wirkten dort auch einige bedeutende slowenische Maler, unter ihnen Anton Ažbe. Die fortschrittlichen Ideen und die freie Atmosphäre, die in München herrschte, bereicherte ihr schöpferisches Leben. Unter diesem Einfluss wurden auch in der slowenischen Malerei ganz neue Wege eingeschlagen.

In München ist die Bayerisch-Slowenische Gesellschaft bestrebt, die Rolle von Ažbe und seiner Kunstschule in Fachkreisen und beim breiten Publikum wieder bewusst zu machen und seine Bedeutung zu festigen. Neben der Erinnerung des kulturgeschichtlichen Erbes, widmet sich die Gesellschaft vor allem dem aktuellen Kulturleben. Ein besonderes Augenmerk gilt den zeitgenössischen slowenischen und bayerischen Künstlern.

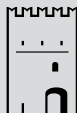
Avtor besedila: Impressum: Marjan Kumer, e-mail: m.kumer@t-online.de
Slovensko besedilo lektorirala / Der slowenische Text wurde lektoriert: prof. Sara Žagar
Fotografija Štanjela / Fotografien Štanjels: prof. Marija Heberle Ferat

Odprtje razstave Ausstellungseröffnung

5. avgust 2012 ob 16. uri
05. August 2012, 16.00 Uhr

**Dogodek bo pospremil MePZ COMINUM iz Komna
pod vodstvom prof. Ingrid Tavčar.
Musikalische Umrahmung Chor COMINUM aus
Komen unter der Leitung prof. Ingrid Tavčar.**

Razstavo so omogočili:
Eine Kooperationsveranstaltung mit:



RAZSTAVIŠČE STOLP NA VRATIH ŠTANJEL
Kontakt: Marija Švagelj
E-pošta: nassa.desella@siol.net



KULTURNO DRUŠTVO COMINUM
splet: www.cominum.com
e-pošta: cominum@gmail.com



OBČINA KOMEN



Bayerisch-Slowenische
Gesellschaft e.V., München
Društvo bavarsko-slovenskega prijateljstva
www.bayern-slowenien.de

v sodelovanju z:



Internationaler Bildungs- und
Ethiktransfer Bayern e.V.
www.IBEB-bayern.de



Europäische Bewegung Bayern e.V.
www.eb-bayern.de

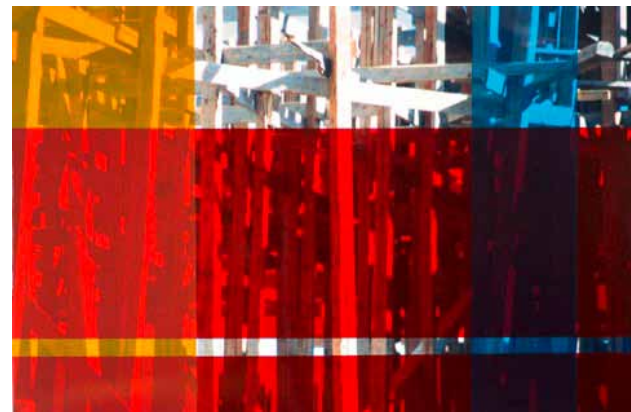


RAZSTAVIŠČE STOLP NA VRATIH ŠTANJEL
Tel.: +386 (5) 769 00 18

Razstava Ausstellung

MARIA MAIER
Fotografije in slike
Fotografie und Malerei

**Od 5. avgusta do 26. avgusta 2012
5.- 26. August 2012**





Maria Maier, rojena 1954 v Ambergu, Bavarska. Študirala je umetnostno vzgojo in zgodovino na univerzi v Regensburgu. Od leta 1992 živi kot svobodna umetnica. Številna študijska potovanja so jo vodila v Azijo, Ameriko, Afriko in po državah Evrope.

Razstavljala je samostojno in na skupinskih razstavah v Nemčiji in tujini. V zadnjem času je razstavljala v New Yorku, Parizu, Moskvi in na Dunaju. Njene umetnine se nahajajo v številnih pomembnih javnih zbirkah. Leta 2005 je dobila štipendijo – Virginia Center for tehCreative Arts v ZDA, leta 2011 štipendijo Tyrone Guthrie Center na Irskem.

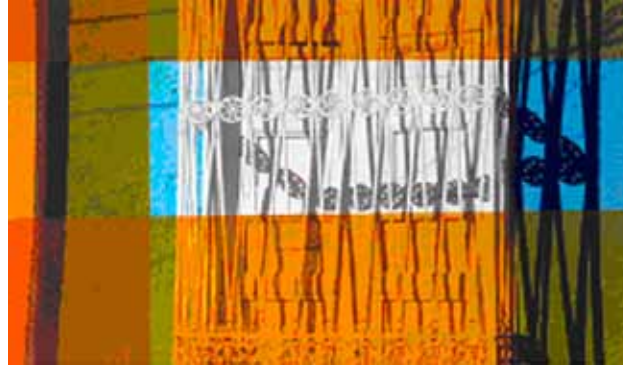
Umetnica, ki živi v Regensburgu, je bila v zadnjih letih deležna velike pozornosti tudi pri umetnostnem ustvarjanju na javnih prostorih – na gimnaziji Max Reger v Ambergu, "Kulturell Gemeinnützigkeit Oberpfalz GmbH" v Regensburgu in mestu Schwandorf. Številne umetnine se nahajajo med drugim tudi v stalnih zbirkah Moderne Pinakoteke, Bavarske deželne zbirke in zbirke LBBW. Maria Maier se ni osredotočila le na eno temo, fotografijo ali slikarstvo. Spoznala je stične točke med obema izraznima oblikama, zato se jo dejansko čuti kot "upodablajajočo umetnico".

Delo Marie Maier je dinamično in jemlje dih vsakomur, ki pozorno spremlja opus umetnice, opazuje razvoj močne ustvarjalnosti in potenciala mnogoterih umetniških izrazov, predvsem pa slikarkinega neizčrpnega poleta. Že naslov pričujoče razstave „Fotografija in slikarstvo“ nakazuje, kolikšno umetniško raznolikost je dosegla Maria Maier, ki obvlada pestre umetniške prijeme do občudovanja vredne dovršenosti.

To ne pomeni, da se je Maria Maier zapisala le poslanstvu fotografije. Prav nasprotno, v prepoznavanju tistega, kar je skupno obema izraznima govoricama, jo začitimo kot celostno „upodablajajočo

umetnico“, saj išče idealno vez med obema umetniškima oblikama. Njena umetniška pot žanje zaslužni uspeh. Prav zaradi tega se nam zdi v okviru pričujoče razstave še posebej pomembno dokumentirati sadove tega izrednega razvoja.

www.maria-maier.com



Maria Maier, geb. 1954 in Amberg/ D, studierte u. a. Kunsterziehung und Kunstgeschichte. Nach mehreren Jahren Lehrtätigkeit, ist sie seit 1992 freischaffende Künstlerin. Zahlreiche Studienreisen mit Arbeitsaufenthalten in Asien, Amerika, Afrika und Europa prägen ihr Werk. Sie lebt und arbeitet in Köfering und Regensburg. In ihrer langjährigen Ausstellungstätigkeit kann sie zahlreiche Einzel- und Gruppenausstellungen in Museen, Kunstvereinen und Galerien im In- und Ausland vorweisen. Ihre letzten Stationen waren u.a. New York, Paris, Moskau und Wien. Ihre Werke befinden sich in vielen bedeutenden Sammlungen und auch im öffentlichen Raum. 2005 erhielt sie das Stipendium Virginia Center for the Creative Arts, USA und 2011 das Stipendium Tyrone Guthrie Center, Irland.

Die Künstlerin hat in den vergangenen Jahren große Aufmerksamkeit sowohl im öffentlichen Raum (jüngst im Max Reger Gymnasium in Amberg, für die Kulturell Gemeinnützige Oberpfalz GmbH in Regensburg oder Stadt Schwandorf als auch durch bedeutende Sammlungsankäufe (u.a. Pinakothek der Moderne, Bayerische Staatsgemäldesammlung oder Sammlung der LBBW Stiftungen) und Ausstellungen im In- und Ausland (zuletzt in Moskau und Wien) erhalten.

„Und es wächst und wächst und wächst“. So könnte in Abänderung eines bekannten Werbeslogans das dynamische Werk von Maria Maier bezeichnet werden. In der Tat ist es für denjenigen, der ihr Oeuvre seit längerer Zeit aufmerksam verfolgt, fast atemberaubend, wie und wohin sich ihre enorme Kreativität und Schaffenskraft, ihre vielseitigen künstlerischen Ausdrucksarten und ihr unerschütterlicher Tatendrang entwickelt haben.

Der Titel dieser Ausstellung „Fotografie und Malerei“ kann daher nur schlagwortartig andeuten, zu welcher künstlerischen Vielfalt Maria Maier mittlerweile gelangt ist und welche diesbezüglichen Materien sie in bewundernswerter Weise beherrscht.

Nicht, dass sich Maria Maier den Metiers Malerei oder der Fotografie jeweils getrennt verschrieben hätte:

Nein, sie fühlt sich in Erkennung der Zusammenhänge beider Ausdrucksarten zu Recht als „Bildende Künstlerin“ im Sinne einer von ihr gefundenen idealen Verbindung dieser beiden Kunstrichtungen. Ihre Karriere „läuft und läuft und läuft“ angesichts ihres künstlerischen Werks und ihres verdienten Erfolges.

Nicht zuletzt deshalb ist es uns ein besonderes Anliegen, die Früchte dieser bemerkenswerten Entwicklung in Rahmen einer Ausstellung dokumentieren zu können.

